

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 6 August 2023

Illuxerunt:

The Transfiguration of Our Lord

Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.



Hymn: *O wondrous type!*



1. O wondrous type! O vision fair Of glory that the Church may share,
Which Christ upon the mountain shows, Where brighter than the sun He glows!
2. With Moses and Elijah nigh, Th'incarnate Lord holds converse high;
And from the cloud the Holy One Bears record to the only Son.
3. With shining face and bright array, Christ deigns to manifest today
What glory shall be theirs above, Who joy in God with perfect love.
4. And faithful hearts are raised on high By this great vision's mystery;
For which in joyful strains we raise The voice of prayer, the hymn of praise.

Text: *Cælestis formam gloriæ*, 15th C.; trans. J. M. Neale (1818-66)
Tune: *Wareham*, William Knapp (1698-1768)

Ordinary of the Mass:

KYRIE, SANCTUS, and AGNUS DEI IV

GLORIA VIII: red Traditional Mass booklet, page 54

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

Motets: *Jesu dulcis memoria*

Jesu dulcis memoria Dans vera cordis gaudia: Sed super mel et omnia Ejus dulcis præsentia.

Nil canitur suavius, Nil auditur jucundius, Nil cogitatur dulcius, Quam Jesus Dei Filius.

Jesu, spes paenitentibus, Quam pius es petentibus! Quam bonus te quærentibus! Sed quid invenientibus?
Nec lingua valet dicere, Nec littera exprimere: Expertus potest credere, Quid sit Jesum diligere.

Sis, Jesu, nostrum gaudium, qui es futurus præmium: Sit nostra in te gloria, Per cuncta semper sæcula. Amen.

The Rosy Sequence,
attr. St. Bernard of Clairvaux (1090-1153)

Ave verum Corpus

Ave verum Corpus, natum Ex Maria Virgine,
Vere passum, immolatum In cruce pro homine.
Cujus latus perforatum Fluxit aqua et sanguine;
Esto nobis prægustatum Mortis in examine.
O Jesu dulcis! O Jesu pie, O Jesu, Fili Mariæ.

*Hail, true Body, truly born Of the Virgin Mary mild,
Truly offered, racked and torn On the Cross, for man defiled,
From whose love-pierced, sacred side Flowed Thy true Blood's saving
Be a foretaste sweet to me In my death's great agony,
O Thou loving, gentle One, Sweetest Jesus, Mary's Son.*

Flor Peeters (1903-1986)
attr. Pope Innocent III (1160-1216)
trans. E. F. Garesche, S.J. (1877-1960)

Organ: *Schönster Herr Jesu*, Opus 11, No. 6
("Fairest Lord Jesus")

Toccata in E minor

Hermann Schroeder (1904-1984)

Johann Pachelbel (1653-1706)

Music Sponsorship Opportunities

Saturday 7 October: Our Lady of the Holy Rosary (Mass at 9:15 a.m.)

cost: \$220.00

Wednesday 1 November: All Saints' Day (Mass at 5:30 p.m.)

cost: \$220.00

Auditions for Parish Choir

Auditions for the Parish Choir will be held from now through 19 August. Men (especially) who are interested in joining the Choir are encouraged to contact Andrew Mills at 504.525.4413x1003 or SPNOmusic@gmail.com.

The new season will begin on Thursday 7 September.

Registration for St. Gregory's Boys Schola and St. Cecilia's Girls Schola

Parents are invited to register their children for our Junior Choirs, now through 19 August. St. Gregory's Schola (for boys ages 8 to 12) and St. Cecilia's Girls Schola (for girls ages 8 to 17) will begin a new season on Tuesday 5 September. For more information, please contact Andrew Mills at 504.525.4413x1003 or SPNOmusic@gmail.com.

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 6 August 2023
Illuxerunt: The Transfiguration of Our Lord
Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Schönster Herr Jesu*, Opus 11, No. 6
("Fairest Lord Jesus")

Hermann Schroeder (1904-1984)

INTROIT

Illuxerunt coruscationes tuæ orbi terræ: commota est, et contremuit terra.

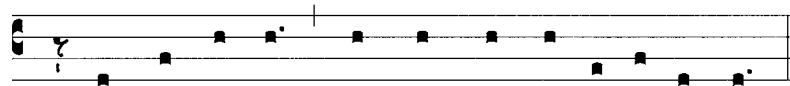
Gregorian chant, mode v
Thy lightnings shone upon the ground: the earth was moved and shook withal.
Psalm 77:18

KYRIE IV

GLORIA VIII

Adoremus hymnal, # 201

PSALM



The Lord is King, the Most High over all the earth.

ALLELUIA



Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

CREDO III

Adoremus hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPHON

Gloria et divitiæ in domo ejus: et justitia ejus manet in sæculum sæculi, alleluia.

Gregorian chant, mode ii
Glory and riches shall be in His house: and His righteousness endureth for ever, alleluia.
Psalm 112:3

MOTET: *Jesu dulcis memoria*

Jesu dulcis memoria Dans vera cordis gaudia: Sed super mel et omnia Ejus dulcis præsentia.
Nil canitur suavius, Nil auditur jucundius, Nil cogitatur dulcius, Quam Jesus Dei Filius.

Jesu, spes paenitentibus, Quam pius es petentibus! Quam bonus te quærentibus! Sed quid inventientibus?
Nec lingua valet dicere, Nec littera exprimere: Expertus potest credere, Quid sit Jesum diligere.

Sis, Jesu, nostrum gaudium, qui es futurus præmium: Sit nostra in te gloria, Per cuncta semper sæcula. Amen.

The Rosy Sequence,
attr. St. Bernard of Clairvaux (1090-1153)

Gregorian chant, mode i
*Jesu, the very thought of Thee With sweetness fills the breast!
Yet sweeter far Thy face to see And in Thy Presence rest.
No voice can sing, no heart can frame, Nor can the memory find,
A sweeter sound than Jesus' Name, The Saviour of mankind.
O hope of every contrite heart, O joy of all the meek,
To those who fall, how kind Thou art! How good to those who seek!
But what to those who find? Ah! this Nor tongue nor pen can shew;
The love of Jesus! what it is, None but His loved ones know.
Jesus! our only hope be Thou, As Thou our prize shalt be;
In Thee be all our glory now, And through eternity. Amen.*
tr. Edward Caswall, C.O. (1814-78)

SANCTUS & AGNUS DEI IV

COMMUNION ANTIPHON

Visionem quam vidistis, nemini dixeritis, donec a mortuis
resurgat Filius hominis.

Gregorian chant, mode I

*Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again
from the dead.* St. Matthew 17:9

MOTET: *Ave verum Corpus*

Ave verum Corpus, natum Ex Maria Virgine,
Vere passum, immolatum In cruce pro homine.
Cujus latus perforatum Fluxit aqua et sanguine;
Esto nobis prægustatum Mortis in examine.
O Jesu dulcis! O Jesu pie, O Jesu, Fili Mariæ.

Flor Peeters (1903-1986)

*Hail, true Body, truly born Of the Virgin Mary mild,
Truly offered, racked and torn On the Cross, for man defiled, *f*-tide:
From whose love-pierced, sacred side Flowed Thy true Blood's saving
Be a foretaste sweet to me In my death's great agony,
O Thou loving, gentle One, Sweetest Jesus, Mary's Son.*

attr. Pope Innocent III (1160-1216)
trans. E. F. Garesche, S.J. (1877-1960)

VOLUNTARY: *Toccata in E minor*

Johann Pachelbel (1653-1706)

Music Sponsorship Opportunities

Saturday 7 October: Our Lady of the Holy Rosary (Mass at 9:15 a.m.) cost: \$220.00
Wednesday 1 November: All Saints' Day (Mass at 5:30 p.m.) cost: \$220.00

Auditions for Parish Choir

Auditions for the Parish Choir will be held from now through 19 August. Men (especially) who are interested in joining the Choir are encouraged to contact Andrew Mills at 504.525.4413x1003 or SPNOmusic@gmail.com. The new season will begin on Thursday 7 September.

Registration for St. Gregory's Boys Schola and St. Cecilia's Girls Schola

Parents are invited to register their children for our Junior Choirs, now through 19 August. St. Gregory's Schola (for boys ages 8 to 12) and St. Cecilia's Girls Schola (for girls ages 8 to 17) will begin a new season on Tuesday 5 September. For more information, please contact Andrew Mills at 504.525.4413x1003 or SPNOmusic@gmail.com.